



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001

Αρ. Τηλ.: 22601661

Αρ. Φαξ: 22605009

Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

2 Φεβρουαρίου 2018

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (458)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Καταγραφή των εισαγωγών νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία και φορτηγά, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2018/163

- Επισυνάπτεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2018/163 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L30, ημερομηνίας 2 Φεβρουαρίου 2018, με τον οποίο καλούνται οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών να αρχίσουν την καταγραφή των εισαγωγών στην Ένωση νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για φορτηγά και λεωφορεία, με δείκτη φορίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Τα εν λόγω προιόντα κατατάσσονται επι του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 4011 20 90 και ex 4012 12 00 (κωδικός TARIC 4012 12 00 10).

Πληροφορείστε ότι η καταγραφή γίνεται αυτόμata από το σύστημα εισαγωγών με την εφαρμογή του σχετικού μέτρου.

Διευκρινίζεται ότι το μέτρο της καταγραφής εφαρμόζεται ώστε να είναι δυνατή η αναδρομική επιβολή μέτρων στις εισαγωγές από την ημερομηνία καταγραφής, σύμφωνα με τα άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ (ΕΚ) αριθ. 2016/1036 και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων (ΕΚ) αριθ. 2016/1037.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διεύθυνση
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.:

Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο : chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών: rovekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην Ιστοσελίδα/
Εκδόσεις

EN/

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/163 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 1ης Φεβρουαρίου 2018**

για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός αντιτάμπινγκ»), και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ («ο βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 5.

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 11 Αυγούστου 2017 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽³⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιτάμπινγκ»), ανακοίνωσε την έναρξη διαδικασίας αντιτάμπινγκ («η διαδικασία αντιτάμπινγκ») όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»), μετά από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 30 Ιουνίου 2017 από τον συνασπισμό κατά των αδέμιτων εισαγωγών ελαστικών («ο καταγγελλων») για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 45 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά.
- (2) Στις 14 Οκτωβρίου 2017 η Επιτροπή, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁴⁾ («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων»), ανακοίνωσε την έναρξη διαδικασίας κατά επιδοτήσεων («η διαδικασία κατά των επιδοτήσεων») όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά από καταγγελία που υποβλήθηκε στις 31 Αυγούστου 2017 από τον καταγγέλλοντα για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 45 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία ή φορτηγά.

1. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (3) Το προϊόν που υπόκειται σε καταγραφή («το υπό εξέταση προϊόν») και για τις δύο διαδικασίες είναι τα νέα και τα αναγομωμένα ελαστικά επισώτρωτα για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου ίνω του 121, καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 4011 20 90 και ex 4012 12 00. Οι εν λόγω κωδικοί ΣΟ παρέχονται μόνο για λόγους πληροφόρησης.

2. ΑΙΓΗΣΗ

- (4) Ο καταγγέλλων υπέβαλε αιτήσεις καταγραφής σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιτάμπινγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων στις 19 Αυγούστου 2017 και στις 5 Οκτωβρίου 2017 αντίστοιχα. Ο καταγγέλλων ζητήσε να υποβάλλονται σε καταγραφή οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, έτσι ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή μέτρων έναντι των εισαγωγών αυτών με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής τους.

3. ΑΙΠΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιτάμπινγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να ζητήσει από τις τελωνειακές αρχές να προβούν στις καταλληλες ενέργειες για την καταγραφή των εισαγωγών, έτσι ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή μέτρων έναντι των εισαγωγών αυτών με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής τους. Οι εισαγωγές μπορούν να υποβληθούν σε καταγραφή ύστερα από αιτήση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία περιλαμβάνει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να δικαιολογούν αυτή την ενέργεια.

⁽¹⁾ EL L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ EL L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

⁽³⁾ EEC 264 της 11.8.2017, σ. 14.

⁽⁴⁾ EEC 346 της 14.10.2017, σ. 9.

- (6) Σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, η καταγραφή είναι δικαιολογημένη, αφού το υπό εξέταση προϊόν αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων. Λπό τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές προκαλείται σημαντική ζημιά στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η οποία είναι δύσκολο να αποκατασταθεί.
- (7) Η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση υπό το πρίσμα του άρθρου 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 16 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.
- (8) Όσον αφορά το μέρος της αίτησης που αφορά το ντάμπινγκ, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές γνώριζαν, ή όφειλαν να γνωρίζουν, την ύπαρχη ντάμπινγκ, το μέγεδός του και την εικαζόμενη ή αποδεδειγμένη ζημιά. Ανέλυσε επίσης κατά πόσον σημειώθηκε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών, η οποία, με βάση τον χρόνο κατά τον οποίον πραγματοποιήθηκαν, τον όγκο τους και τις λοιπές περιστάσεις, είναι πιθανό να υπονομεύσουν σε μεγάλο βαθμό το επανορθωτικό αποτέλεσμα του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που πρόκειται να επιβληθεί.
- (9) Όσον αφορά το μέρος της αίτησης που αφορά τις επιδοτήσεις, η Επιτροπή έλεγχε κατά πόσον υπάρχουν κρίσιμες περιστάσεις υπό τις οποίες, για το υπό εξέταση επιδοτούμενο προϊόν, προκαλείται ζημιά η οποία είναι δύσκολο να αποκατασταθεί, εξαιτίας μαζικών εισαγωγών, σε σχετικά μικρό χρονικό διάστημα, προϊόντος που τυγχάνει ανποταδισμών επιδοτήσεων και κατά πόσον κρίνεται αναγκαία η αναδρομική επιβολή αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές αυτές, προκειμένου να αποτραπεί η επανάληψη της ζημιάς αυτής.

3.1. Γνώση των εισαγωγέων σχετικά με το ντάμπινγκ, το μέγεδός του και την εικαζόμενη ζημιά

- (10) Όσον αφορά το ντάμπινγκ, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Κίνα αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ειδικότερα, ο καταγγελλων παρέχει στοιχεία για την κανονική αξία με βάση το συνολικό κόστος παραγωγής συν ένα εύλογο ποσό για τις πωλήσεις, τις γενικές και διοικητικές δαπάνες και τα κέρδη, επιλέγοντας τις ΗΠΑ ως αναλογη χώρα.
- (11) Η πρακτική ντάμπινγκ αποδεικνύεται με βάση τη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας που καθορίστηκε με τον τρόπο αυτόν και της τιμής εξαγωγής (σε επίπεδο τιμών «εκ του εργοστασίου») του υπό εξέταση προϊόντος, όταν πωλείται για εξαγωγή στην Ευρώπη. Συνολικά, και δεδομένου του μεγέθους του περιύφων ντάμπινγκ, που φέρεται ότι ανέρχεται σε τουλάχιστον 74 %, τα στοιχεία αυτά αποδεικνύουν επαρκώς, στο παρόν στάδιο, ότι οι εισαγωγές εφαρμόζουν πρακτικές ντάμπινγκ. Η καταγγελία παρέχει επίσης επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την εικαζόμενη ζημιά.
- (12) Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της παρούσας διαδικασίας στις 11 Αυγούστου 2017. Με τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η εν λόγω ανακοίνωση είναι δημόσιο έγγραφο στο οποίο έχουν πρόσβαση όλοι οι εισαγωγείς. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρησε ότι οι εισαγωγές γνώριζαν, ή θα έπρεπε να γνωρίζουν, τις εικαζόμενες πρακτικές ντάμπινγκ, το μέγεδός τους και την εικαζόμενη ζημιά το αργότερο κατά το εν λόγω χρονικό σημείο. Συνεπώς, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνταν το πρώτο κριτήριο για την καταγραφή οσον αφορά το αντίστοιχο μέρος της αίτησης.

3.2. Περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών

- (13) Ο όγκος των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος αυξήθηκε κατά 14,3 % κατά το χρονικό διάστημα μεταξύ Απριλίου και Σεπτεμβρίου 2017 σε σύγκριση με τον όγκο των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου του 2016. Όπως συνέβη και με πρόσφατα πορίσματα άλλων ερευνών (1), η Επιτροπή έκρινε ότι μια τέτοια αύξηση των εισαγωγών είναι σημαντική.
- (14) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούται και το δεύτερο κριτήριο για την καταγραφή όσον αφορά το αντίστοιχο μέρος της αίτησης.

3.3. Άλλες περιστάσεις

- (15) Ο καταγγέλλων συμπειδαίσετε περίσσεις στην καταγγελία και στην αίτηση καταγραφής επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την καθοδική τάση των τιμών των εισαγωγικών πωλήσεων. Σύμφωνα με τις δημόσιες διαθέσιμες στατιστικές της Eurostat, η ανά μονάδα αξία των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ήταν χαμηλότερη κατά 38 %, την περίοδο μεταξύ Απριλίου και Σεπτεμβρίου 2017, απ' ότι οι εισαγωγές από άλλες χώρες. Πρόκειται για μια εξαιρετικά χαμηλή τιμή για έναν κλάδο ευαίσθητο στις τιμές όπως ο κλάδος της βιομηχανίας ελαστικών επισώτρων.

(1) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2325 της Επιτροπής, της 11ης Λεκεμβρίου 2015, για την υποχρέωση καταγράφης των εισαγωγών ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας, ΕΕ L 328 της 12.12.2015, σ. 104, στην απιστολογική σκέψη 9 (ήτοι αύξηση κατά 24 %)- εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1357 της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2016, για την υποχρέωση καταγράφης των εισαγωγών ορισμένων χοντρών φύλλων από μη κραματοποιημένο ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ΕΕ L 215 της 10.8.2016, σ. 23, στην απιστολογική σκέψη 7 (ήτοι αύξηση κατά 15 %).

- (16) Με βάση τα χρονικά δεδομένα, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και οι λοιπές περιστάσεις (όπως η μείωση των πωλήσεων, του κύριου εργασιών, της απασχόλησης και της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ιδίως όσον αφορά το κατώτερο τμήμα της αγοράς) είναι πιθανό να υπονομεύσουν σε μεγάλο βαθμό το επανορθωτικό αποτέλεσμα των τεχνών οριστικών δασμών, εκτός αν οι εν λόγω δασμοί εφαρμοστούν αναδρομικά. Επιπλέον, δεδομένης της έναρξης της παρούσας διαδικασίας, είναι εύλογο να υποτεθεί ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος μπορεί να αυξηθούν περαιτέρω πριν από την έγκριση προσωρινών μέτρων, αν υπάρχουν τέτοια μέτρα, και οι εισαγωγές θα μπορούσαν να συσσωρεύσουν αποδέματα γρήγορα.
- (17) Υπό τις συνήθειες αυτές, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούται και το τρίτο κριτήριο καταγραφής όσον αφορά το αντίστοιχο μέρος του αιτήματος.

3.4. Οι μαζικές εισαγωγές ενός επιδοτούμενου προϊόντος σε σχετικά μικρό χρονικό διάστημα προκαλούν ζημία, η οποία αποκαθίσταται δύσκολα

- (18) Όσον αφορά τις επιδοτήσεις, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΔΔΚ αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων. Οι εικαζόμενες πρακτικές επιδόσησης συνίστανται, συγκεκριμένα, στην άμεση μεταφορά κεφαλαίων και σε δυνητικές άμεσες μεταφορές κεφαλαίων ή υποχρεώσεων, σε διαφορούντα ή μη εισπραχθεντα κρατικά έσοδα και στην παροχή προϊόντων ή υπηρεσιών από το Δημόσιο έναντι μικρότερου από το κανονικό τιμήματος. Τα υπάρχοντα στοιχεία περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, αποδεικτικά στοιχεία για τα οποία: ύπαρξη διαφόρων επιχορηγήσεων, προτιμοւτακών δανείων και κατευθυνόμενων πιστώσεων από τραπέζες κρατικής ιδιοκτησίας, καθώς και από ιδιωτικές τράπεζες, καθώς επίσης χορήγηση εξαγωγικών πιστώσεων και εγγυήσεων και ασφαλειών εξαγωγών παροχή γης, ενέργειας, νερού και πράτων υλών από το Δημόσιο για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος· και, επίσης, απαλλαγές και μειώσεις φόρου εισοδήματος, επιστροφές εισαγωγικών δασμών και απαλλαγές και επιστροφές ΦΠΑ.
- (19) Υποστηρίζεται ότι τα μέτρα αυτά αποτελούν επιδοτήσεις, δεδομένου ότι συνεπάγονται χρηματοδοτική συνεισφορά εκ μέρους της κυβέρνησης της Κίνας ή άλλων περιφερειακών και τοπικών κυβερνήσεων (συμπεριλαμβανομένων και δημόσιων φορέων) και αποφέρουν όφελος στους παραγωγούς-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος. Επίσης, υποστηρίζεται ότι αυτές οι επιδοτήσεις εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις και/ή από τη χρήση εγχώριων αντί εισαγόμενων αγαθών και/ή ότι περιορίζονται σε ορισμένους τομείς και/ή τύπους επιχειρήσεων και/ή τοποθεσίες και ότι, είναι, επομένως, ειδικές και αντισταθμίσιμες.
- (20) Ως εκ τούτου, τα διαθέσιμα στοιχεία στο στάδιο αυτό τείνουν να καταδείξουν ότι οι εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος τυγχάνουν αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων.
- (21) Επιπλέον, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι οι πρακτικές ντάμπινγκ και επιδοτήσεων των εξαγωγών προκαλούν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Στην καταγγελία και στις μεταγενέστερες παραπτήσεις αναφορικά με τις αιτήσεις καταγραφής, τα στοιχεία τα σχετικά με την τιμή και τον όγκο των εισαγωγών δείχνουν μαζική αύξηση των εισαγωγών τόσο σε απόλυτες τιμές όσο και ως προς το μερίδιο αγοράς την περίοδο μεταξύ 2013 και 2016. Συγκεκριμένα, τα διαθέσιμα στοιχεία δείχνουν ότι οι Κινέζοι εξαγωγείς διπλασιάσαν σχεδόν τον όγκο των υπό εξέταση προϊόντος που εισήχθη στην Ένωση, από 2,3 σε 4,4 εκατομμύρια μονάδες (+ 2,1 εκατομμύρια μονάδες), πράγμα που είχε ως αποτέλεσμα την απότομη αύξηση του μεριδίου αγοράς από 13,2 % σε 20,9 %. Ο όγκος και οι τιμές του υπό εξέταση προϊόντος είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις ποδοσήπτες που πωλήθηκαν και στο επίπεδο των τιμών που χρεώθηκαν στην αγορά της Ένωσης καθώς και στο μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τη σημαντική επιδίωνση των συνολικών επιδόσεων και της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Τα στοιχεία τα σχετικά με τους παράγοντες ζημιών που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων περιλαμβάνουν δεδομένα τα οποία περιέχονται στις καταγγελίες και στις μεταγενέστερες παραπτήσεις σχετικά με την καταγραφή και υποστηρίζονται από δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία της Eurostat.
- (22) Επιπλέον, η Επιτροπή αξιολόγησε στο στάδιο αυτό κατά πόσον η προκλητισία ζημιά είναι δύσκολο να αποκατασταθεί. Όταν οι πελάτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνηθίζουν στις σημαντικά χαμηλότερες τιμές των Κινέζων ανταγωνιστών, είναι απίθανο να αποδειχτούν υψηλότερες τιμές από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ακόμη και αν υποτεθεί ότι η Επιτροπή θα επέβαλλε αντισταθμιστικά μέτρα χωρίς αναδρομική ισχύ στο μέλλον. Αυτός ο κίνδυνος μόνιμης απώλειας μεριδίου αγοράς ή μειωμένου εισοδήματος συνιστά ζημία η οποία είναι δύσκολο να αποκατασταθεί. Επιπλέον, η επιχειρηματική δραστηριότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αναγομομένων ελαστικών μπορεί να καταστεί μη βιωσιμή και δύσκολο να αποκατασταθεί, αν η βάση της διαβρωθεί με τη συνέχιση των εισαγωγών νέων ελαστικών από την Κίνα σε χαμηλές τιμές.

3.5. Αποκλεισμός της επανάληψης της ζημιάς

- (23) Τέλος, λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία που αναφέρονται στην απιολογική σκέψη 21 και τις εκτιμήσεις που εκτίθενται στην απιολογική σκέψη 22, η Επιτροπή θέωρε αναγκαίο να προετοιμαστεί η πιθανή αναδρομική επιβολή των μέτρων με την επιβολή της καταγραφής, προκειμένου να αποτραπεί η επανάληψη της ζημιάς αυτής.

4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (24) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την καταγραφή των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.

- (25) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν σχετικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, αν αυτά υποβάλουν αίτηση γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

5. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (26) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπηνγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος θα πρέπει να υποβάλλονται σε καταγραφή προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι, αν η έρευνα καταλήξει στην επιβολή δασμών αντιντάμπηνγκ και/ή αντιταμπηστικών δασμών, οι εν λόγω δασμοί θα μπορούν, αν πληρούνται οι απαραίτητες προϋποθέσεις, να εισπραχθούν αναδρομικά από τις καταγεγραμμένες εισαγωγές, σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις.
- (27) Κανέ μελλοντική οφειλή θα εξαρτηθεί από τα πορίσματα της έρευνας αντιντάμπηνγκ και της έρευνας κατά των επιδοτήσεων αντιστοιχα.
- (28) Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στην καταγγελία με την οποία ζητείται η έναρξη έρευνας αντιντάμπηνγκ, εκτιμάται για το υπό εξέταση προϊόν μέσο περιθώριο ντάμπηνγκ της τάξης του 74-152 % και μέσο περιθώριο πωλήσεων με υποτιμολόγηση της τάξης του 26 %-37 %. Το ποσό της πιθανής μελλοντικής οφειλής ορίζεται στο επίπεδο της υποτιμολόγησης που εκτιμάται με βάση την καταγγελία, δηλαδή στο 26 %-37 % κατ' αξία της αξίας εισαγωγής CIF του υπό εξέταση προϊόντος.
- (29) Στο παρόν στάδιο της έρευνας δεν είναι δυνατόν να εκτιμηθεί το ποσό της επιδότησης. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στην καταγγελία με την οποία ζητείται η έναρξη έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η υποτιμολόγηση υπολογίζεται σε 26 %-37 % για το υπό εξέταση προϊόν. Το ποσό της πιθανής μελλοντικής οφειλής ορίζεται στο επίπεδο της υποτιμολόγησης που εκτιμάται με βάση την καταγγελία κατά των επιδοτήσεων, δηλαδή στο 26 %-37 % κατ' αξία της αξίας εισαγωγής CIF του υπό εξέταση προϊόντος.

6. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΤΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

- (30) Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας καταγραφής θα γίνει σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

ΕΞΕΛΟΣΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών νέων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων για φορτηγών ή λεωφορεία στην Ένωση, με δείκτη φορτίου άνω του 121, που υπαγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 4011 20 90 και εκ 4012 12 00 (κωδικός TARIC 4012 12 00 10) και καταγονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας.

2. Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, να παράσχουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία ή να ζητήσουν ακρόαση εντός 21 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρόν κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(1) ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

Ο παρόν κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Φεβρουαρίου 2018.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER